

I nostri servizi e il loro valore

**Modello delle commissioni connesse alla gestione
del conto e del deposito per clienti di gestori
patrimoniali esterni**



Valido da ottobre 2021

3
Gestione del conto / deposito
per clienti con gestore
patrimoniale esterno

5
Servizi fiscali

6
Servizi addizionali

7
Disposizioni generali

8
Glossario

Gestione del conto / deposito per clienti con gestore patrimoniale esterno

Il modello delle commissioni per la gestione del conto / deposito si compone di commissioni periodiche (servizio di base e gestione del deposito) e di commissioni di transazione.

Servizi

Valutazione e reporting fiscale

- Dichiarazione patrimoniale
- Estratto fiscale specifico del paese (se non disponibile, estratto fiscale generico)
- Certificati SAI e FATCA

Gestione del conto e deposito

- Conti correnti e conti metalli preziosi
- Estratto di conti correnti
- Custodia dei titoli (sono inclusi i costi per custodia presso depositari)
- Attività di gestione dei titoli (ad es. accrediti di dividendi)
- Ricezione dei titoli in entrata

Transazioni

- Accesso ai principali mercati finanziari del mondo
- Esecuzione di tutte le transazioni su titoli e sul mercato monetario

Invio e archiviazione delle ricevute bancarie

- Invio delle ricevute bancarie in formato elettronico
- Invio delle ricevute bancarie in formato cartaceo
- Accesso al canale digitale e all'offerta mobile

Gestione dei pagamenti e carte

- Pagamenti registrati autonomamente attraverso il canale digitale:
numero illimitato di pagamenti in Svizzera in CHF/EUR o pagamenti SEPA
6 pagamenti a trimestre di altro tipo, all'estero o in altre valute
- Tutti gli ordini di pagamento di altro tipo (tramite Relationship Manager):
12 pagamenti in Svizzera in CHF/EUR o pagamenti SEPA a trimestre
6 pagamenti a trimestre di altro tipo, all'estero o in altre valute
- Carta di debito (nessuna commissione per prelievi presso banche terze sul territorio nazionale e all'estero)
- Accesso a carte di credito¹ e relativa garanzia
- Accesso alle carte Travel¹

¹ Per le commissioni si vedano i «Servizi aggiuntivi» (pagina 6)

Gestione del conto e deposito

LIVELLI TARIFFARI (TARIFFA SCAGLIONATA)	SERVIZIO DI BASE	GESTIONE DEL CONTO CORRENTE E DEPOSITO
fino a CHF 5 Mio		0,300%
prossimi CHF 5 Mio		0,270%
prossimi CHF 10 Mio	CHF 350 a trimestre	0,240%
oltre CHF 20 Mio ¹		0,140%

¹ Il conteggio avviene sulla base del patrimonio complessivo.

Commissioni di transazione

Azioni e obbligazioni

VALORE COMMERCIALE (TARIFFA SCAGLIONATA)	AZIONI GRUPPO DI MERCATO 1: SVIZZERA, VIRT-X, XETRA	AZIONI GRUPPO DI MERCATO 2: EUROPA, AMERICA DEL NORD, MERCATI ASIATICI PRINCIPALI	AZIONI GRUPPO DI MERCATO 3: AMERICA LATINA, EUROPA DELL'EST, MERCATI ASIATICI SECONDARI	OBBLIGAZIONI CHF	OBBLIGAZIONI VALUTA ESTERA
	fino a CHF 25'000	1,10%	1,70%	2,00%	0,80%
prossimi CHF 25'000	1,00%	1,60%	1,90%	0,70%	0,80%
prossimi CHF 50'000	0,80%	1,35%	1,70%	0,50%	0,60%
prossimi CHF 100'000	0,60%	1,00%	1,50%	0,35%	0,40%
prossimi CHF 300'000	0,25%	0,55%	1,10%	0,10%	0,10%
oltre CHF 500'000	0,20%	0,50%	1,00%	0,10%	0,10%
Minimo	CHF 120	CHF 200	CHF 200	CHF 120	CHF 200

I mercati speciali vengono fatturati separatamente. L'assegnazione dettagliata delle piazze borsistiche a ogni gruppo di mercato è disponibile su richiesta.

I prezzi indicati sono forfetari e comprendono commissioni e spese proprie e di terzi. Le commissioni di borsa e le imposte fiscali vengono addebitate separatamente.

Derivati negoziati in borsa

	OPZIONI	FUTURES
Commissioni	1,50% sul premio di opzione	CHF 30 per contratto
Minimo	CHF 200	CHF 200

Vengono addebitate in aggiunta commissioni di transazione a terzi, commissioni di borsa e imposte.

Fondi d'investimento e hedge funds (mercato primario)

VALORE COMMERCIALE (TARIFFA SCAGLIONATA)	FONDI D'INVESTIMENTO VONTOBEL	FONDI D'INVESTIMENTO DI TERZI	HEDGE FUNDS ²
fino a CHF 25'000	0,80%	1,30%	1,30%
prossimi CHF 25'000	0,70%	1,20%	1,20%
prossimi CHF 50'000	0,60%	1,10%	1,10%
prossimi CHF 100'000	0,50%	1,00%	1,00%
prossimi CHF 300'000	0,25%	0,75%	0,75%
oltre CHF 500'000	0,20%	0,70%	0,70%
Minimo	CHF 120	CHF 200	CHF 200

² Le maggiorazioni di spese addebitate da terzi e le commissioni di terzi, le tasse e le imposte vengono addebitate al cliente.

- Commissione minima per hedge fund di terzi consigliati CHF 400 (valore commerciale minimo CHF 5000)
- Commissione minima per hedge fund di terzi non consigliati CHF 2000 (valore commerciale minimo CHF 100'000)

Investimenti sul mercato monetario

VALORE COMMERCIALE (TARIFFA SCAGLIONATA)	FONDI DEL MERCATO MONETARIO	TITOLI DEL MERCATO MONETARIO	DENARO CALL	DEPOSITI VINCOLATI
fino a CHF 500'000	0,300%	0,500%	0,500%	0,500%
prossimi CHF 500'000	0,300%	0,375%	0,500%	0,375%
oltre CHF 1 Mio	0,300%	0,250%	0,375%	0,250%
Minimo	CHF 120	CHF 200	CHF 200	CHF 200
Importo minimo			CHF 500'000³	CHF 100'000³

³ Cambiamento minimo: CHF 100'000

Servizi fiscali

COMMISSIONI

	Numero delle posizioni (posizioni in titoli e conti) ¹
Documentazione fiscale relativa alla Svizzera (estratto fiscale elettronico) e all'estero (estratto fiscale generico se l'estratto fiscale specifico del paese non è disponibile)	1-5 posizioni CHF 75 6-15 posizioni CHF 150 ogni ulteriore posizione CHF 7
Domande di rimborso dell'imposta alla fonte ² (copertura dei mercati internazionali più diffusi)	9% dell'importo rimborsabile, minimo CHF 50, massimo CHF 500 per ogni richiesta + spese di terzi
Rilascio di attestati collettivi senza domanda di rimborso	CHF 10 per resoconto dei redditi, minimo CHF 50, massimo CHF 500
Certificato fiscale per l'anno trascorso, per posizione	Spese di terzi (CHF 65-100)
Distinte singole dettagliate e report (ad es. report completo degli acquisti, report dettagliato SAI o FATCA, documentazione fiscale pregressa)	Impegno orario CHF 250 all'ora

¹ Numero delle posizioni riportate sull'estratto fiscale (conti singoli e posizioni in titoli e relative singole posizioni di ricavi)

² Esecuzione degli incarichi soltanto in caso di importo minimo di CHF 100 al netto delle spese. Qualora tale importo risulti inferiore, riporto all'anno successivo in base alle disposizioni sui termini di rimborso per ogni paese.

Servizi aggiuntivi

GESTIONE DEI PAGAMENTI E CARTE

Pagamenti registrati autonomamente attraverso il canale digitale:	
Pagamenti in Svizzera in CHF/EUR o pagamenti SEPA	gratis
Pagamenti di altro tipo all'estero o in valuta estera per singolo ordine	CHF 5
Tutti i pagamenti di altro tipo (tramite Relationship Manager):	
Pagamenti in Svizzera in CHF/EUR o pagamenti SEPA, per singolo ordine	CHF 15
Pagamenti all'estero o in valuta estera, per singolo ordine	CHF 75
Pagamenti all'estero o in valuta estera con opzione spese «Tutte le spese a carico dell'ordinante» (OUR). Forfait per spese di terzi (copre tutte le spese di banche estere).	
	CHF 20
Carta di credito	come da listino dell'emittente
Carta Travel	come da listino dell'emittente

PRESTAZIONI SUPPLEMENTARI

Necessità di ulteriori chiarimenti in relazione alla gestione del conto/deposito	CHF 10'000
Tipi di spedizione con archiviazione per trimestre	CHF 180
Consegna di titoli (nazionali ed esteri secondo istruzioni del cliente, per posizione)	CHF 200
Estinzione della relazione bancaria ¹ (commissione scalare in funzione del patrimonio complessivo alla data di estinzione):	
fino a CHF 250'000	CHF 500
fino a CHF 1 Mio	CHF 750
fino a CHF 5 Mio	CHF 1'000
oltre CHF 5 Mio	CHF 1'500

PIANIFICAZIONE PATRIMONIALE

Piano finanziario e previdenziale ²	su richiesta
Pianificazione della successione	impegno orario CHF 350 all'ora
Pianificazione fiscale	impegno orario CHF 350 all'ora

¹ Comprende l'estinzione della relazione bancaria e del conto/deposito, l'accredito del saldo rimanente, l'archiviazione della documentazione cliente e il suo recapito successivo tramite posta (ove necessario), l'estinzione delle carte, la cancellazione degli ordini permanenti, la revoca degli addebitamenti diretti (LSV), e dell'offerta mobile.

² Disponibile solo per clienti con domicilio in Svizzera.

Disposizioni generali

- In assenza di indicazioni diverse, le tariffe si riferiscono a un anno e vengono addebitate trimestralmente pro rata temporis; il calcolo viene eseguito sul valore patrimoniale medio.
- I prezzi s'intendono al netto dell'imposta sul consumo (ad es. imposta sul valore aggiunto).
- Vengono addebitate in aggiunta commissioni di borsa e imposte.
- Eventuali commissioni e spese di terzi verranno addebitate in aggiunta.
- Indipendentemente dalla soluzione di investimento e dal modello tariffario scelti, l'esecuzione di operazioni in divise, metalli preziosi e derivati OTC può comportare costi aggiuntivi, ad esempio nel caso di un differenziale denaro/lettera (bid-ask spread). Salvo accordo di senso contrario, tali transazioni saranno eseguite con la Banca come controparte e non come affare in commissione. Per operazioni forward in divise e metalli preziosi e operazioni swap, la Banca può addebitare un margine in funzione del volume, che varia tra lo 0 e l'1,5%. Per conoscere l'ammontare di differenziale e margini si prega di contattare il proprio Relationship Manager.
- Nel modello tariffario a prezzo singolo si applicano ai Prodotti Strutturati negoziati sul mercato secondario le commissioni di transazione per azioni, obbligazioni e fondi. Per i Prodotti Strutturati sottoscritti nel mercato primario, è possibile versare indennità di distribuzione sotto forma di uno sconto sul prezzo di emissione, in qualità di retribuzione di una parte del prezzo di emissione o sotto forma di altre commissioni di strutturazione. Queste indennità di distribuzione variano dallo 0 al 2% del prezzo di emissione del rispettivo prodotto.
- La Banca si riserva di applicare un supplemento o un'ulteriore commissione per servizi e prodotti che comportano un onere di lavoro supplementare.
- Al momento dell'estinzione vengono calcolate pro rata temporis le tasse periodiche fino alla fine del mese corrente che diventano immediatamente esigibili.
- La Banca si riserva la facoltà di addebitare ai clienti i tassi negativi applicati da banche nazionali su depositi.
- Per una migliore leggibilità sono indicati solo i servizi principali. Il Relationship Manager sarà lieto di fornire maggiori informazioni sui servizi e sui prezzi non indicati.

Glossario

Attestati collettivi senza domanda di rimborso	Elenco degli importi rimborsabili dell'imposta alla fonte senza relativa domanda di rimborso.
Capacità di rischio	La capacità di rischio indica la quantità di rischio che si può ragionevolmente sopporre il cliente sia in grado di sostenere in base alla sua situazione familiare, reddituale e patrimoniale.
Commissione di borsa	Commissione riscossa dalle borse per i servizi forniti nell'ambito dell'esecuzione delle transazioni in titoli. In Svizzera, ad esempio, la SIX Swiss Exchange addebita una commissione su tutte le transazioni di borsa e fuori borsa.
Costi per la custodia resso depositari	Costi per la custodia di posizioni in titoli riscossi dalle organizzazioni estere di clearing per le posizioni di deposito custodite presso di loro.
Estratto fiscale generico	Elenco annuale dei redditi di capitale (interessi, dividendi e altre distribuzioni), degli utili o delle perdite di vendita realizzate, dei costi bancari e degli interessi passivi, stilato senza tenere conto di peculiarità specifiche.
Estratto fiscale specifico del paese	Elenco annuale dei redditi di capitale (interessi, dividendi e altre distribuzioni, comprese le eventuali tesorizzazioni dei fondi) come pure, se richiesto, degli utili o delle perdite di vendita realizzate e dei costi bancari / interessi passivi, tenuto conto dei requisiti specifici di determinati paesi europei, soprattutto Svizzera, Germania, Francia, Italia, Spagna, Austria e Svezia, e anche Stati Uniti. Talvolta sono fornite anche dichiarazioni supplementari (come il Modello 720 per i clienti spagnoli o i report mensili per i clienti di Francia e Belgio).
Estratto patrimoniale consolidato	Estratto patrimoniale in cui sono riepilogate le posizioni in titoli relative a più soluzioni di investimento.
Fondi d'investimento esenti da retrocessioni	Fondi che non corrispondono alcuna indennità di distribuzione. I fondi di questo tipo comportano in genere una spesa complessiva più bassa.
Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)	Legge degli Stati Uniti riguardante le banche con sede al di fuori degli Stati Uniti. La normativa FATCA è volta a ottenere l'emersione negli Stati Uniti di tutti i conti all'estero intestati a US Person al fine di garantire il loro assoggettamento fiscale. Essa impone alle banche estere di rivelare l'identità di US Person che detengono (direttamente o indirettamente) conti presso di loro (cosiddetti «US account») e di trasmettere report periodici all'autorità fiscale statunitense.
Istruzioni supplementari per l'invio	Istruzioni aggiuntive per il recapito della corrispondenza bancaria (ad esempio la richiesta d'invio di copie delle ricevute a una persona autorizzata).
Maggiore necessità di sorveglianza	Obblighi di diligenza più severi che si applicano a determinate tipologie di clienti al fine di contrastare il riciclaggio. Si applicano ad esempio a persone che rivestono funzioni pubbliche di rilievo per un paese, ad aziende aventi contatti stretti con uno Stato o a organizzazioni sovranazionali.
Pagamento SEPA	Standard unico per le procedure di pagamento e il trasferimento di denaro in Europa (Single Euro Payments Area).

Patrimonio complessivo	Comprende tutti gli attivi (ad esempio posizioni in titoli, posizioni di deposito fisiche, investimenti sul mercato monetario e averi in conto). Le posizioni vengono sommate con l'importo assoluto e non sono compensate tra loro (riguarda in particolare posizioni short, operazioni a termine). Le commissioni che vengono calcolate sul patrimonio complessivo sono addebitate in misura proporzionale alle singole soluzioni di investimento.
Patrimonio investito	Tutti gli attivi impegnati in una soluzione d'investimento (come titoli, posizioni di deposito fisiche, investimenti sul mercato monetario e averi in conto). Le posizioni vengono sommate con l'importo assoluto e non sono compensate tra loro (riguarda in particolare posizioni short, operazioni a termine).
Prodotti di investimento non tradizionali	Investimenti di capitale non rientranti in categorie d'investimento tradizionali come le azioni, le obbligazioni o i prodotti del mercato monetario. Questa categoria comprende diversi strumenti e strategie (come gli hedge-fund o il private equity).
Propensione al rischio	La propensione al rischio misura il rischio che il cliente desidera assumersi in funzione delle sue preferenze personali.
Report completo degli acquisti	Elenco dei dati relativi agli acquisti di titoli valido ai fini delle dichiarazioni fiscali nel caso di trapassi di deposito, soprattutto per i clienti aventi domicilio in Germania.
Scambio automatico di informazioni in materia fiscale (SAI)	Procedura che regola lo scambio automatico e reciproco, tra i paesi partecipanti, dei dati relativi a conti e depositi di persone assoggettate all'obbligo fiscale. L'obiettivo del nuovo standard globale per il SAI, all'implementazione del quale si sono già impegnati oltre 100 paesi, è contrastare la sottrazione di imposta transfrontaliera.
Società operative	Società che esercitano un'attività commerciale, produttiva o di servizi, o qualsiasi altra attività imprenditoriale condotta in forma commerciale.
Strategia d'investimento	Direttive e procedure da adottare nella gestione del portafoglio, stabilite dall'investitore. Queste possono riferirsi a specifici strumenti d'investimento, valute, settori e limiti temporali.
Vontobel Wealth	Vontobel Wealth è l'offerta digitale per i servizi di Wealth Management su smartphone, tablet o tramite browser (computer o laptop). Maggiori informazioni sono disponibili sul sito vontobel.com/digitalservices .

Informazioni legali

La presente pubblicazione rientra nella classificazione di materiale di marketing ai sensi dell'art. 68 LSerFi svizzera e svolge una funzione esclusivamente informativa. In merito ai prodotti finanziari menzionati saremo lieti di mettere a disposizione gratuitamente e in qualsiasi momento ulteriori documenti come ad esempio la scheda informativa di base o il prospetto. L'erogazione dei servizi descritti nella presente pubblicazione è definita in base a quanto stipulato nel contratto con il cliente. Il contenuto, il volume e i prezzi dei servizi e dei prodotti possono variare da paese a paese ed essere modificati in qualsiasi momento senza preavviso. Alcuni servizi e prodotti non vengono offerti in tutto il mondo e da tutte le società di Vontobel e possono inoltre essere soggetti a restrizioni giuridiche in determinati paesi.

Bank Vontobel AG
Gotthardstrasse 43
8022 Zurigo
vontobel.com

IT 01/2023

